



**4^e ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE QUARTIER
4^{de} ALGEMENE WIJKVERGADERING**

10.03.2015

Ordre du jour

Dagorde

- Etat des lieux
- Appel à membres CoQ
- Courte présentation des projets SE
- Rencontre conviviale avec les porteurs de projets SE
- *Stand van zaken*
- *Oproep tot leden WCo*
- *Korte voorstelling van de SE projecten*
- *Gezellige ontmoeting met de verantwoordelijken van de SE projecten*

Etat des lieux

Stand van zaken

Nouveau logo !
Nieuw logo!



CONTRAT DE QUARTIER DURABLE
DUURZAAM WIJKCONTRACT

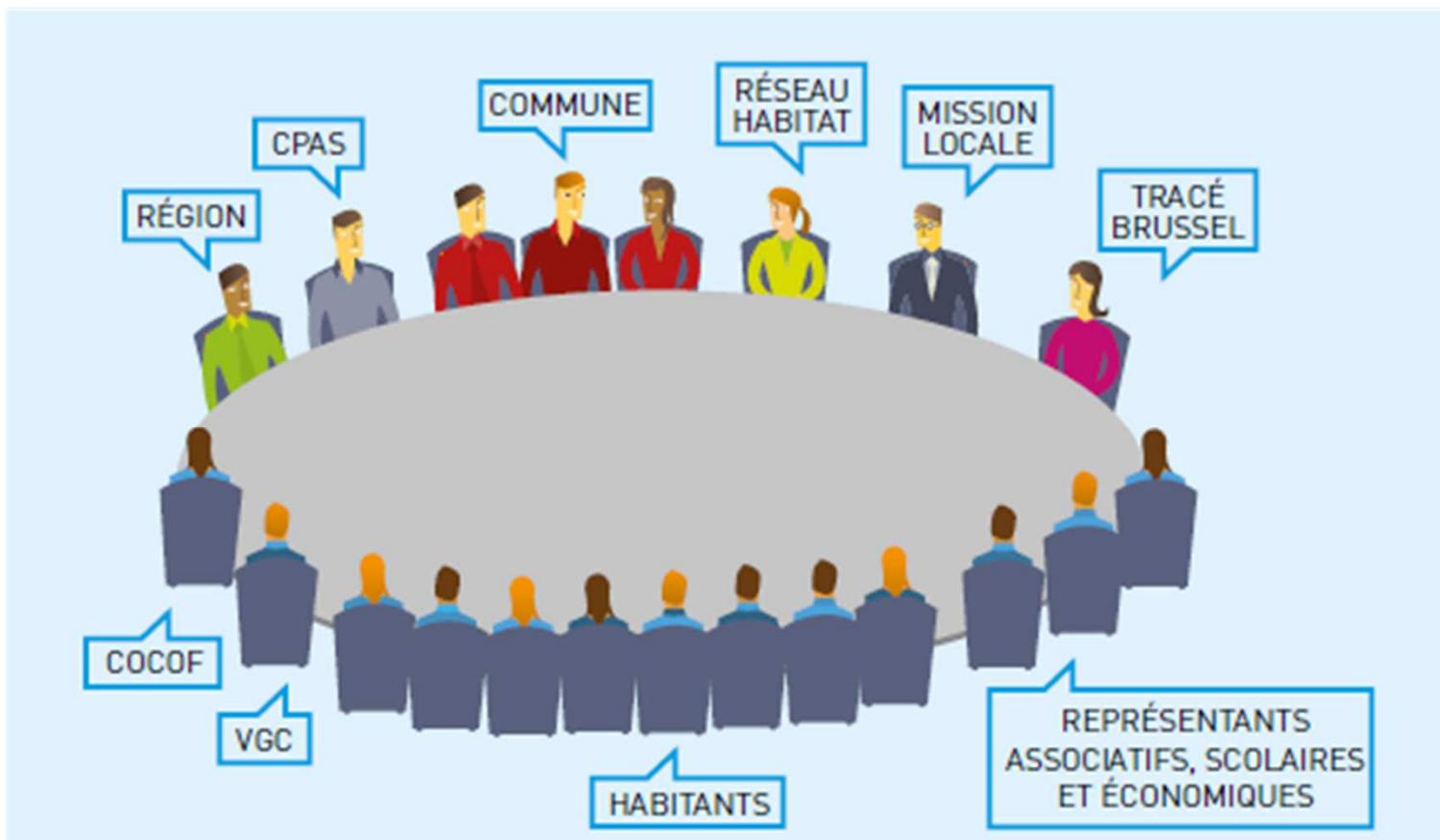
2014
▼
2018

Commission de quartier (CoQ)

Wijkcommissie (WCo)

Composition de la CoQ

Samenstelling van de WCo



Réunions de la CoQ

Zittingen van de WCo

- Minimum 4 réunions par an pour un suivi de l'évolution des projets
Minimum 4 vergaderingen per jaar om de evolutie van de projecten te volgen
- Un ROI définit les attributions de la CoQ, son organisation et son mode de fonctionnement
Een HR bepaalt de bevoegdheden van de Wco, haar organisatie en haar werkwijze
- Prochaines dates et thèmes en 2015 / *Volgende data en thema's in 2015*
 - **Mardi 28 avril** : Installation de la CoQ & « la participation » dans le cadre du CQD
Dinsdag 28 april: installatie van de Wco & « de participatie » in het kader van het DWC
 - **Mardi 23 juin** : lancement du projet phare, compilation des données sur l'espace public
Dinsdag 23 juni: lancering van het pilootproject, compilatie van de gegevens aangaande de openbare ruimte
 - **2 dates à définir** après les grandes vacances
2 data te bevestigen na de zomervakantie

Appel à membres de la CoQ

Oproep tot leden van de WCo

- Appel à de nouveaux **habitants et acteurs** du quartier
 - Enthousiasme et ambition pour son quartier (se sentir concerné)
 - S'engager à être présent et à s'investir au minimum 4 réunions par an en soirée
 - Etre le relais entre habitants et institutions

⇒ ***Notre souhait : construire un noyau dur, enthousiaste, convivial et motivé pour les 4 prochaines années***
- Oproep tot nieuwe **buurtwoners en actoren** van de wijk
 - Enthousiasme en ambitie voor zijn wijk (zich betrokken voelen)
 - Zich verbinden tot minstens 4 aanwezigheden per jaar 's avonds
 - De tussenpersoon zijn tussen buurbewoners en instellingen

=> ***Onze wens: een stevige kern opbouwen, vol enthousiasme en gemotiveerd voor de 4 volgende jaren***

Processus de candidatures

Kandidaturenproces



CANDIDATURE À LA COMMISSION DE QUARTIER

Je soussigné(e),
nom - prénom
Adresse: Rue Numéro Boîte
Ville Code postal
Tél. e-mail

POSE MA CANDIDATURE À LA

**Commission de quartier du
Contrat de Quartier Durable
JONCTION**

comme habitant du périmètre ou de ses abords directs

ou

comme personne issue du secteur associatif, scolaire ou économique

nom de l'association, de l'école ou du commerce
Adresse: Rue Numéro Boîte
Ville Code postal
Tél. e-mail

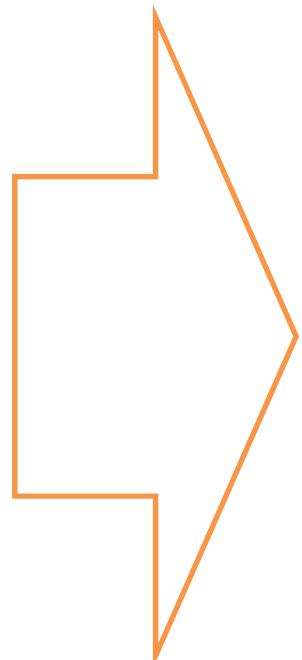
Signature et date,

DOCUMENT À RENVOYER AVANT LE 12/03/2015

via courrier, e-mail ou fax

Ville de Bruxelles
Département Urbanisme
Cellule de Coordination des Contrats de Quartier de Bruxelles
6, bd. Anspach - bureau 14/21
1000 Bruxelles

tél. 02/279 30 30 fax. 02/279 31 26
e-mail jonction@bricity.be



Présentation des 15 projets socio-économiques

Voorstelling van de 15 socio-economische projecten

Thématiques – Thema's

Identité

Echanges, appropriation

Convivialité

Amélioration du cadre de vie

Logement

Amélioration de la salubrité et des performances énergétiques

Economie locale

(Pré)formation et mise à l'emploi

Ouverture

Amélioration de l'accessibilité des infrastructures collectives existantes dans le quartier

Identiteit

Uitwisselingen, toe-eigening

Leefbaarheid

Verbetering van het leefkader

Huisvesting

Verbetering van de bewoonbaarheid en van de energieprestaties

Lokale Economie

(Voor)opleiding en tewerkstelling

Openstellen

Verbetering van de toegankelijkheid van de bestaande wijkvoorzieningen in de wijk



3.1 - PROJET X

CPAS de Bruxelles / OCMW van Brussel

- Appui à la rénovation de logements insalubres (mise en conformité par rapport au Code du logement) – bénéficiaires : 8 propriétaires - bailleurs
- Via la formation d'environ 12 ouvriers sous contrat art.60 aux métiers du bâtiment
- *Ondersteuning bij de renovatie van onbewoonbare huurwoningen (gelijkgesteld met de normen van de Wooncode) – begunstigden : 8 eigenaars - huurders*
- *Via de opleiding op de werf van ongeveer 12 arbeiders met een artikel 60 contract*

Budget : 500.000 EUR

Contact : Steve Lefevere (02 563 09 65)

3.2 - RENOVATION DE FACADES GEVELRENOVATIE



Régie de Quartier

- Appui à la rénovation de façades (20 façades) – bénéficiaires : 20 propriétaires occupants
- Via la formation d'environ 20 ouvriers sous contrat art.60 aux travaux d'embellissement des façades et d'isolation des murs
- *Ondersteuning voor de gevelrenovatie (20 gevels) - begunstigden: 20 inwonende eigenaars*
- *Door de opleiding van ongeveer 20 arbeiders met een artikel 60 contract voor gevelrenovatie en isolatie van muren*

Budget : 250.000 EUR

Contact : Vincent Marbaix (02 512 47 88)

3.3 - BE@WORK

Mission Locale pour l'Emploi de Bruxelles-Ville

- Accompagnement à la recherche d'emploi autour de quatre axes:
 - Médiation emploi
 - Modules de formation autour des savoirs-étres professionnels suivis de stages d'immersion en entreprises
 - Formation aux métiers de la sécurité
 - Ateliers «*Techniques et outils de recherches d'emploi* »
- *Globale begeleiding voor werkzoekenden rond 4 richtlijnen:*
 - *Arbeidsbemiddeling*
 - *Modules rond professionele vaardigheden + onderdompelingsstages in ondernemingen*
 - *Opleiding voor veiligheidsberoepen*
 - *Workshops over “Technieken en hulpmiddelen naar tewerkstelling”*

Budget : 500.000 EUR

Contact : Jeanne Van de Perre (0471 77 01 11)

3.4 - GUICHET LOGEMENT *WOONLOKET*



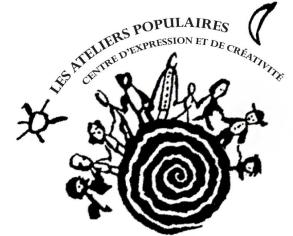
Convivence – Samenleven

- Informations et conseils aux habitants concernant tous les aspects liés à leur logement, à son entretien et à sa rénovation
- Accompagnement aussi bien des locataires que des propriétaires
- *Informatie en raadgevingen aan de buurtbewoners betreffende alle aspecten van hun woning, zijn onderhoud en zijn renovatie*
- *Begeleiding van zowel huurders als eigenaars*

Budget : 270.000 EUR

Contact : Séverine Rubatto et Christine Vanderstricht (02 505 01 30)

3.5 - PoP LE QUARTIER



Les ateliers populaires asbl – Action Sociale Minimes

- Mise en place d'activités visant le renforcement de la cohésion sociale et de la convivialité entre les habitants des blocs de logements Brigittines/Visitandines et Blaes/Miroir
- Participation active des habitants des blocs dans l'amélioration de leur cadre de vie
- *Activiteiten rond de versterking van de sociale cohesie en over de leefbaarheid tussen de buurtbewoners van de woonblokken Brigitten/Visitandinen en Blaas/Spiegel*
- *Active participatie van de buurtbewoners van de blokken in de verbetering van hun leefkader*

Budget : 250.000 EUR

Contact : Mouna Tekal (0474 84 28 92)

3.6- JOIGNONS-NOUS POUR ENTREPRENDRE *ONDERNEEM MET ONS*



JobYourself

- Plateforme de sensibilisation à l'entreprenariat et à l'autocréation d'emploi
- Accompagnement allant de la sensibilisation à l'autonomie, en passant par le coaching
- *Platform voor de sensibilisering naar ondernemerschap en “selfmade” werkgelegenheid*
- *Sensibilisering, begeleiding, coaching*

Budget : 135.000 EUR

Contact : Aurélie Leflere (0465 61 30 13)

3.7 - TREMPLIN VERS L'INSERTION OPSTAP NAAR INSCHAKELING



Transit

- Travail de proximité en rue avec l'objectif de répondre aux besoins les plus urgents des personnes vivant en situation précaire et en situation d'exclusion sociale
- *Straathoekwerk met als doelstelling de dringendste noden te beantwoorden van mensen die in hachelijke situaties leven en sociaal uitgesloten zijn*

Budget : 250.000 EUR

Contact : Léonard Michelot (0488 02 62 80) et Mar Gomez (0483 68 36 58)

3.8 - CHEF EN RESIDENCE *CHEF IN RESIDENTIE*



Recyclart

- Echange entre les habitants et le projet d'horeca social « Bar Recyclart »
 - Résidence 2x 1 semaine par an
 - Mise en valeur des différentes traditions culinaires présentes dans le quartier
 - Edition d'un livre de recettes
- *Uitwisseling tussen de buurtbewoners en het sociaal horecaproject « Bar Recyclart »*
 - Residentie 2x1 week per jaar
 - Culturen van de wijk op de voorgrond zetten
 - Uitgave van een receptenboek

Budget : 86.200 EUR

Contact : Ingrid Pecquet (02 289 00 57)

3.9 - ACCROCHAGE SCOLAIRE SCHOOLBEWUSTZIJN

Double Sens

- Soutien scolaire à destination des élèves du secondaire
 - + appui à la méthodologie d'étude
 - + activités sportives et socio-culturelles
- Naschoolse opvang voor middelbare scholieren
 - + methodologische steun
 - + sportieve en socioculturele activiteiten

Budget : 165.400 EUR

Contact : Abdel Ghazi (02 502 97 73)

3.10 - MEGAFONIX



Met-X

- Orchestre et chœur de quartier intergénérationnel, interculturel et inter musical
 - Recherche de l'identité musicale des Marolles (ADN musical)
 - Production de concerts à l'intérieur et en dehors du quartier en dernière année
- *Intergenerationeel, intercultureel en intermuzikaal wijkorkest en koor*
 - *Op zoek naar de muzikale identiteit van de Marollen (muzikale ADN)*
 - *Productie van concerten binnen en buiten de wijk tijdens het laatste jaar*

Budget : 150.000 EUR

Contact : Vital Schraenen (0477 51 58 63) et Olga Partelini (0472 56 63 46)

3.11 - FETE DES SALTIMBANQUES



Centre Bruegel

- Déplacement de la « Fête des Saltimbanques » vers le quartier de la Jonction (Skatepark, Brigittines, Place des Wallons)
 - Mettre en valeur les arts de la rue
 - Tisser des liens entre le quartier de la Place du Jeu de Balle et le quartier de la Jonction
- *Uitbreiding van de “Fête des Saltimbanques” naar de Jonctionwijk (Skatepark, Brigittines, Walenplein)*
 - *Straatkunsten op de voorgrond zetten*
 - *Banden smeden tussen de wijk van het Vossenplein en de Jonctionwijk*

Budget : 16.000 EUR

Contact : Nicolas Gauthier (02 503 42 68)

3.12 - JONCTIONS SPORTIVES SPORTIEVE VERBINDINGEN



Buurtsport

- Maximalisation de l'offre sportive dans le quartier
 - Mieux faire connaître ce qui existe déjà
 - Activation de lieux/salles sous-exploités dans le quartier
 - Développement de l'offre sportive à destination des jeunes du quartier
- *Maximalisering van het sportief aanbod in de wijk*
 - Communicatie over wat al bestaat
 - *Activering van onvoldoende geëxploiteerde plaatsen/zalen in de wijk*
 - *Uitbreiding van het sportief aanbod voor jongeren in de wijk*

Budget : 170.000 EUR

Contact : Wendy Coppieters (0487 45 53 57)

3.13 - CHAPPELLE SIXTUNNELS



Recyclart – No New Ennemis

- Embellissement des six tunnels sous la Jonction, principalement au niveau des plafonds
 - Conception des œuvres : artistes professionnels avec la participation de groupes d'habitants/usagers du quartier
 - NNE : sélection des artistes / Recyclart: participation
- *Verfraaiing van de zes tunnels onder de Jonction, voornamelijk ter hoogte van de plafonds*
 - *Ontwerpen van de kunstwerken: professionele kunstenaars met de deelname van groepen bewoners/ gebruikers van de wijk*
 - *NNE: selectie van de kunstenaars / Recyclart: participatie*

Budget : 200.000 EUR

Contact : Vincen Beeckman (0495 15 73 29) et Harlan Levey
hblprojects@gmail.com

3.14 - APPEL A INITIATIVES CITOYENNES

OPROEP VAN BURGERINITIATIEVEN



Ville de Bruxelles – Stad Brussel

- Soutien des habitants et usagers dans des initiatives de petite échelle qui leur donnent l'occasion de s'investir dans leur quartier, d'occuper l'espace public, de verduriser leur quartier et de créer des liens les uns avec les autres
- *Ondersteuning bieden aan de wijkbewoners en gebruikers bij initiatieven op kleine schaal die hen de opportunitet geven zich in hun wijk te investeren, de openbare ruimte te benutten en banden te smeden met elkaar*

Budget : 120.000 EUR

Contact : Caroline Ledent (0491 72 98 22)

3.15 - ANTENNE DE QUARTIER WIJKANTENNE



Ville de Bruxelles – Stad Brussel

- Lieu de référence pour toute l'information et la communication liée au Contrat de Quartier Durable Jonction – ouvert à tous les usagers
 - Espace de travail pour les partenaires socio-économiques
 - Espace de rencontres/réunions/activités
 - Deux lieux : Aquarium et ancienne vitrerie Renard (à partir d'avril/mai)
- *Referentieplaats voor informatie en communicatie over het Duurzaam Wijkcontract Jonction – open voor alle gebruikers*
 - Werkruimte voor de socio-economische partners
 - Ruimte voor ontmoetingen, vergaderingen, activiteiten
 - Twee plaatsen: Aquarium en oude glashandel Renard (Vanaf april/mei)

Budget : 213.074 EUR

Contact : Caroline Ledent (0491 72 98 22)

Des questions ?
Vragen?

A LA SOUPE !
NAAR DE SOEP!